



나라사람
奈良の人

トンボの話題 役立つ情報あれこれ、心ふれあうウリトンネ(ご近所)をめざして!

2012. Vol. 6

『太陽節』主席生誕100周年を迎えて

KCNA



(写真は主席の生誕地、平壌市万景台)

4月15日（朝鮮ではこの日を『太陽節』という）にキム・イルソン主席生誕100周年を迎えました。共和国では、今年の『太陽節』を世界に国力をとどろかせる重大な契機と位置づけ行事を「史上最大級の規模」で行っています。

「4月春親善芸術祭典」など恒例行事も海外アーティストや在日をはじめとする海外同胞歌手、演奏家など20カ国から800人以上が参加しています。アメリカニューヨークのルビン美術博物館で朝鮮中央通信社と米国AP通信社が共催する写真展示会が開幕したのをはじめ、世界各国でもいろいろな行事が催されています。朝鮮の「ウナス（銀河水）管弦楽団」のパリ公演が幕を開け当日1千席のサンゼリーゼ劇場に1600人が来場し普通あり得ない立ち見席まで用意されたそうです。別世界を味わったフランスの音楽愛好家らは感動に包み込まれ「ブラボー！」と絶賛したといいます。

さて、今年の『太陽節』に対する国際社会の関心も高いなか、ここ奈良県において生前キム・イルソン主席に思いを寄せる多くの同胞と日本の友人で太陽節100周年を祭典にすべきだという思いを一つに記念事業準備委員会を発足しました。準備委員会は訪朝経験者と希望者による交流会を皮切りに、奈良ハッキヨ運動場での奈良同胞野遊会、そして記念祝賀宴と催しを連続開催し今年の『太陽節』を迎えました。準備委員会は私たちを取り巻く複雑な環境変化が起きている今だからこそ、同胞社会と日本の皆さんとの友好を深め活発な交流と意見交換が行われる大切な契機にしようとキム・イルソン主席生誕100周年の記念行事に取り組みました。

『日朝親善奈良県議会議員連盟』結成20周年記念懇親会が和やかな雰囲気で！

去る3月22日奈良市内の飲食店に於いて『日朝親善奈良県議会議員連盟結成20周年』を記念する懇親会がありました。『日朝親善奈良県議会議員連盟』は1992年4月1日に結成されました。懇親会には日朝議連からは国中憲治県議会議長、新谷綱一日朝議連会長はじめ計7名が、朝鮮総聯からは中央本部国際統一局李泰栄副局長、朝鮮総聯奈良県本部委員長はじめ計13名が参加しました。司会者による来賓の紹介、和気あいあいとした雰囲気の中で自己紹介から日朝両代表の挨拶、20年間ゆるぎなく日朝議連を守って来られた新谷綱一會長、梶川虔二副會長、山下力幹事長に対して感謝の意を表し花束が贈呈されたあと、県議会議長による乾杯のご発声があり



ました。懇親会が進む中、『日朝政府間はまだ緊迫した困難な状況ではあるがこんな時こそ地方レベルでより深い交流を続け、日朝国交正常化を促進させよう！』、『8月頃をめどに訪朝してみましょう！』、『6年ぶりに金剛山歌劇団奈良県公演を実現させましょう！』と云う呼びかけの言葉がありました。また懇親会はみんなが互いに席を次々と移動し、名刺を交換しながら熱弁もふるい、懇親を深めて行く様子は感慨深いものがありました。

結成20周年を迎えた日朝親善議員連盟との2時間近くの懇親会は終始、今後とも奈良県における友好親善の絆がもっと力強く結ばれて行く事に違いないとの確信を持つことが出来るマダンでした。

祝！ウリハッキヨ卒業式・入学式

大阪朝鮮高級学校は3月4日、東大阪朝鮮初級学校は3月18日にそれぞれ卒業式が行われました。

今年、大阪朝高を卒業した裴理暎さん、金美希さん、金玲嬉さん、李笑香さん、趙優妃さん、文友希さんの6名（写真左から）は奈良ハッキヨ37期の卒業生達です。奈良ハッキヨ時代から今日まで辛いこともありましたが、明るく楽しくウリハッキヨに通い、チョソンサラムとしての自覚と誇りをさらに強め、またハッキヨ生活で信頼できる多くのトンム達に囲まれ、尊敬するソンセンニムに教わり、他では得ることの出来ない貴重な経験を積み、「卒業」という日を迎えることが出来ました。卒業はまたウリトンポ社会へ出るスタートラインです。新しい出発への希望とチョソンサラムとして自信をもって生きていこうとする決意、また今までウリハッキヨに通わせてくれたアボジ・オモニやソンセンニムへの感謝の気持ちでいっぱいのようでした。卒業生たちの前途に輝かしい未来があることを心から願っています。また、東大阪朝鮮初級学校に卒業した金煌奎トンムと裴嵩吉トンムは奈良ハッキヨ休校による最後の在学生。裴嵩吉トンムは家族と一緒に大阪に移り、金煌奎トンムは卒業までの間、橿原市から1時間半の道のりを布施にある東大阪初級学校まで通学しました。二人とも中学生になっても持ち前の明るさとまじめさ、そして力強さで楽しくハッキヨ生活を送ってください！



4月1日、東大阪朝鮮初級学校では入学式および入園式が行われました。

校門で在校生に祝福されながらウリハッキヨに入學した金東暉（トンフィイ）くん。天理から桜井を経由して布施まで、「遠くてもチョソンサラムとして育ってほしい」というオモニの強い願いからウリハッキヨに入學しました。トンフィイくんは元気いっぱい挨拶ができ、すぐに友達ができたようでさっそく運動場を走り回っていました。また、今年から幼稚班に入園することになった文銘生（ミョンセン）くん。3年生のヒョンニムがいるものもあってハッキヨにすぐになじんでいました。トンフィイくん、ミョンセンくんのアッパ・オンマは安心して子どもの成長を期待しているようでした。



奈良ハッキヨ37期の卒業生達です。奈良ハッキヨ時代から今日まで辛いこともありましたが、明るく楽しくウリハッキヨに通い、チョソンサラムとしての自覚と誇りをさらに強め、またハッキヨ生活で信頼できる多くのトンム達に囲まれ、尊敬するソンセンニムに教わり、他では得ることの出来ない貴重な経験を積み、「卒業」という日を迎えることが出来ました。卒業はまたウリトンポ社会へ出るスタートラインです。新しい出発への希望とチョソンサラムとして自信をもって生きていこうとする決意、また今までウリハッキヨに通わせてくれたアボジ・オモニやソンセンニムへの感謝の気持ちでいっぱいのようでした。卒業生たちの前途に輝かしい未来があることを心から願っています。また、東大阪朝鮮初級学校に卒業した金煌奎トンムと裴嵩吉トンムは奈良ハッキヨ休校による最後の在学生。裴嵩吉トンムは家族と一緒に大阪に移り、金煌奎トンムは卒業までの間、橿原市から1時間半の道のりを布施にある東大阪初級学校まで通学しました。二人とも中学生になっても持ち前の明るさとまじめさ、そして力強さで楽しくハッキヨ生活を送ってください！



大同窓会「イベント名・開催日」決定！

奈良朝鮮初中級学校卒業生・関係者による同窓会

「나~ら의 하っき요」

6月10日（日）正午 奈良朝鮮初中級学校
運動場 特設会場

奈良朝鮮初中級学校卒業生・関係者による同窓会

나~라의 하っき요

2012.6.10日12時～

会場／奈良朝鮮学園運動場 特設会場 (南天井沢) 校内特設会場
会費 5,000円 大学生・高校生 3,000円・70歳以上 1,000円 高校生以下 無料
※会員料のみの料金です。ヨリハッキヨを勉強でご飯でござい、半日10時に会員料ペースにございません。なるべく安価でお譲りください。
■主催／「나~라의 하っき요」実行委員会 ■お問い合わせ／0744-23-1471 e-mail : nairain@gmail.com
■URL : <http://www.facebook.com/groups/3099463994632348/>

2月4日発足した「奈良ハッキヨ大同窓会実行委員会」の会合がこれまでの間に2度にわたって開かれました。

実行委員会では奈良ハッキヨ卒業生、先生のみならず過去から現在に至る、奈良ハッキヨに係るすべての皆さんとの再会の場にしようと合意されました。そのうえでイベント名称を「나~ら의 하っき요」に決定。同窓会イベント開催準備は着々と進んでいます。また実行委員会事務局は別途会合を重ね、奈良ハッキヨ卒業生や歴代各先生、学校に関わった方々の連絡先を探し出し、案内する作業に励んでいます。心に残る同窓会イベントにします。乞うご期待下さい！

「コグマ会」が主催「ウリノレフェスタ」

弾ける子どもたちの笑顔、民族文化とのふれあいで楽しい一日

みんな集まれ！「ウリノレフェスタ」が3月11日（日）奈良ハッキヨにて開催されました。オリニ30名と保護者・関係者など41名が参加しました。

今回の「ウリノレフェスタ」は

第1部・オリニ向け歌と着ぐるみショー（大阪朝鮮歌舞団）

第2部・オリニ参加型 劇《大きなかぶ》（コグマ&青商会）

第3部・オリニもいっしょにウリノレ歌って踊ろう！（大阪朝鮮歌舞団）

の全3部構成でした。「少しでもたくさんのオリニたちに参加してもらい、ウリノレ（歌）を楽しく歌って踊ろう！」をテーマに開催されました。

『第1部』オリニ向け歌と着ぐるみショーでは、大阪朝鮮歌舞団のオンニ・ヌナたち扮するおサルのスンイとうさぎのカンチュンが登場！会場は開始から大いに盛り上がり、オリニ達はスンイとカンチュンに夢中！みんなで一緒に歌って踊りました。



『第2部』オリニ参加型 劇《大きなかぶ》では、コグマ会の李純花副代表が童話《大きなかぶ》を朗読。音楽に合わせて奈良県本部委員長と青商工会長が「ハラボジ」「ハルモニ」に扮装し登場！会場のオリニたちも舞台にあがり、その数はどんどん増えみんなで力をあわせて「ヨンチャー（よいしょ）！」やっと大きなかぶが抜けました！その瞬間会場は大きな歓声と笑い声！子ども参加型のお芝居に会場は大盛り上がり。1部以上に大盛り上がりです。



『第3部』オリニもいっしょにウリノレ歌って踊ろう！では、ウリ民族の素晴らしい歌と踊りをオリニたちに「観て」「聴いて」「踊って」もらおうと大阪朝鮮歌舞団による歌と踊りのアンサンブルが披露され「チャンウル ヨロボジヤ（窓をあけよう）」をみんなが大合唱し、人形の舞、童謡メドレー、太鼓の舞、そしてフィナーレの統一列車で会場の雰囲気は最高潮に達しました。

この日、ふだんは決して触ることのないウリマル（言葉）や、ウリノレ（歌）、ウリチュム（踊り）をしっかりと堪能した子どもたちは全員で笑顔いっぱいの記念撮影を行いました。「オリニ夏まつり」「オリニ秋フェスタ」に続き今回の「ウリノレフェスタ」も大成功！

結成10周年を迎えた「子育てサークル コグマ会」では、「これからも子どもたちが楽しめるように色々と取り組みたい」という金恵淑代表の言葉どおりに、2012年もさらに活発にオリニたちのために活動していくことでしょう。



キムイルソン主席生誕100周年記念奈良同胞野遊会

奈良ハッキョ運動場で、キムイルソン主席生誕100周年記念奈良同胞野遊会（4月1日）が行われました。主席生誕100周年記念事業準備委員会が開催した野遊会には、地域同胞約80人を含む110人が参加しました。野遊会では、総連奈良県本部の邵哲珍委員長が記念報告をしました。委員長は主席生誕100周年にあたる2012年を奈良県下、同胞民族教育再開の歴史的な契機にしましよう呼びかけました。

安祐司県商工会副会長（準備委員会副委員長）の音頭で祝杯をあげると、軽快な朝鮮音楽が流れ、参加者は「いつになくうまい！」と、焼肉を食べ、ビールを楽しみました。

県青商会幹事の李賢守さんの司会のもと、この春、ウリハッキョを卒業した朝高生と東大阪朝鮮初級学校と幼稚班、そして中級学校に入学した学生、園児ら10名が紹介され記念品が贈呈されました。野遊会がクライマックスに達すると大阪朝鮮歌舞団の歌と踊りで場が一層盛り上りました。



トピックス 訪朝経験者&希望者交流会



2月22日天理市文化センターで、『訪朝経験者と希望者による交流会』がありました。交流会は、1990年から2009年の19年間に訪

朝された方7名と、ぜひ一度共和国に行ってみたいと希望されている方6名、計13名の方が参加しました。

過去3度の訪朝経験がある日朝親善奈良県議会議員連盟新谷綱一會長の挨拶のあと、過去の訪朝の様子と共和国の現在の経済状況、そして人民生活の様子をスクリーンを通じて認識し、意見交換をしながら会が進められました。「…今年8月に訪朝します！」と断言する参加者も現れ、意義深い交流会となりました。

野遊会行事成功に人知れず協力。感謝感激！



4月1日の奈良同胞野遊会のために運動場での舞台会場の設営や環境整備、当日焼肉のカンテキに炭をおこす作業など、多くの方々が自ら進んでご尽力くださいました。

商工会李達圭会長は二日間にかけて奈良ハッキョ運動場に自身が直接操縦しダンプ2台分の砂を入れてくれたばかりか次男の李鐘範トンムや専

門家も連れて砂の敷いた運動場の整地作業をしました。朝鮮大学校から春休みで帰省中の金志昇トンムをはじめ金志徹、金志顕の3兄弟が開催日の前日まで数日間、舞台環境整備の作業に熱い汗を流してくれました。当日は朝青トンム達が参加者に満足していただけるように真っ黒になって作業しました。皆さん！心から感謝いたします。



朝鮮学校への『高校無償化』法の即時適用と 『大阪府助成金』の全面回復を求めて！

3月1日大阪阿倍野区民センターに於き、同胞、日本市民、関係者ら800余名の参加のもと『朝鮮高級学校無償化を求める連絡会・大阪結成集会』がありました。大阪府下チヨソノ学校を支える会を始めとする224団体・個人の主催によるものです。京都朝高卒業の弁護士具良鉢さんと東大阪朝鮮中級学校金守浩教員の司会で共同代表の挨拶、同じく共同代表の丹羽雅雄弁護士の基調報告、朝鮮学校保護者、支援する会代表、そして大阪朝高卒業の金英哲弁護士が加入する大阪弁護士会所属弁護士10名によるアピール等がありました。集会を通じて強く認識されたことは、『この問題は在日朝鮮人だけの問題だけではなく、日本人、日本社会の問題だ。』『国連の諸人権規約、条約、そして日本の憲法、教育法体系からでも不當である。』と言う事です。集会は大阪府知事と府議会議長に宛てた要請文が満場一致で採択しました。



**奈良県商工会 2月23日～3月15日
確定申告のサポート事業
平成23年分所得税、消費税、贈与税など円満に！**

奈良県商工会ではこれからも同胞商工人の経営サポートはもちろん、業種別部会、講演会など経営支援事業に積極的に取り組んでまいります。商企業活動でお困りのことがありましたらいつでも気軽にご相談ください！

【連絡先】奈良市般若寺町316-1-101
TEL0742-22-7444 FAX0742-22-7466

奈良登山会 金剛山登山

2月26日、金剛山登山を企画しました。参加は奈良2名、大阪1名。大阪側の登山口より源流コースを選びました。他のルートならば頂上まで2時間程度ですが、このコースは3時間30分を要しました。川に沿って登り始めた前半はゆるやかだったのですが後半は急激に勾配がきつくなり、凍りついたガレバである状態のところを沢登りし、四つん這いで進みました。数ヶ所の滝に出会うときは、山腹を這い上がり滝の上部をまわり頂上に達したのです。帰路は安全なロープウェイの道を選びました。下山途中10人位のグループに出会い親しく会話を交わしましたがそのグループはなんと最年長が90歳で最年少が6歳の少年の、四世代の家族でした。私たちは高齢になっても体を使わなければ感じたしだいです。



人々は自然界で出来れば、笑顔で挨拶を交わしますが下界へ降りれば、いつの間にか顔は厳しくなっている…皆さま！笑顔を見せに、安らぎを感じに山に入りませんか。
(裴泰圭)

トンポのお店、お薦めの店 韓国居酒屋 いも



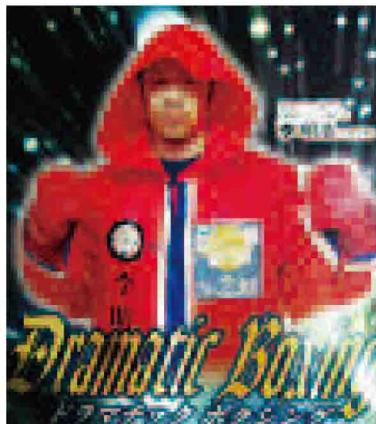
場所：桜井市栗殿100-3
電話：0744-49-0229

店名の「いも」は
조카(チョッカ=甥子
姪子)達から「イモ」
と親しみをこめて呼
ばれていますところか
ら名づけたとか。

その名のとおり、素敵なお母さんの美味しい家庭料理をアンジュ(肴)に、呑み慣れた焼酎を片手に、常連のお客さんも、新参者も、みんな和気あいあいと家族のようにすぐに馴染めて自然と楽しくなるお店です。すなぎもにんにく炒めとテッチャン鍋は本当にうまい！
みなさん、一度寄ってみて下さいね！

しあわせトンポ家族紹介

李 明浩 奈良ハッキョ卒業生(28期)
1982.12.1 大阪生まれ奈良育ち



プロになるため大阪にてバイトしながら大阪帝拳に入門、練習に励む。2006年2月5日 デビュー戦を勝利で飾る。現在ランキング日本2位、東洋5位に位置付けられチャンピオンベルトを狙う。プロの戦績は16戦15勝(5KO)1敗。3月20日(火)ドラマチックボクシングにて中澤翔と対戦し7R負傷判定勝利。ボクシングとの出会いは大阪朝高。卒業後龍谷大で主将。全日本選手権ベスト8。アマチュア戦績 50戦36勝(15KO・RSC)14敗。※RSCとはプロで言うTKO

ひと言コメント

ボクシングを始めて15年目。大好きな事をこれだけ永く続けるのは周りの皆さんの応援、支えのおかげだと思ってます。この感謝の気持ち、世界チャンピオンベルトを巻く事が恩返しだと思ってます。これからも自分の目標、信念を強く持って皆さんに元気を与えるような、喜んでもらえるような、わがままな生き方をしたと思います。応援よろしくお願ひします。

『ならに』はみなさまのご支援のもと作成配布されています。

購読会員・賛助会員募集！是非ご協力願います。

- ◇購読会員（年間1口1千円から） ◇広告協力
- ◇賛助会員（年間1口1万円から） 広告掲載金 1万円

編集・発行/奈良同胞生活相談綜合センター

〒630-8102 奈良市般若寺町316-1-101
TEL 0742(26)5139
FAX 0742(22)7466
メール nara.oi2011@gmail.com

奈良トンポトンネ情報誌「ならに」

ご意見・ご感想お待ちしております。

ケシパン（掲示板）

- 4月1日(日)
《キムイルソン主席生誕100周年記念 奈良同胞野遊会》
- 4月13日(金)
《キムイルソン主席生誕100周年記念 祝賀宴》
- 4月21日(土)
《第4回J-らのハッキョ実行委員会》
- 4月29日(日)
《東大阪朝鮮初級学校公開授業》
※『ハッキョ支援ネットワーク・なら』で
通学支援のフィールドワークを行う予定を
しています。
- 5月27日(日)
《東大阪朝鮮初級学校運動会》

金剛保険(株)大阪支社

私たちは奈良同胞情報誌『ならに』を応援します。

損害保険取引会社

東京海上日動、あいおいニッセイ同和
損保ジャパン、三井住友海上、日本興亜損保
ゼネラリ、AIU、セコム損保

生命保険取引会社

大同生命、メットライフアリコ、オリックス生命

〒537-0024 大阪市東成区東小橋3-1-2
TEL06(6972)7371 FAX06(6972)7377
<http://www.kongouhoken.co.jp>

編集後記

2月にウリナラに行ってきました。今回を含めてもう3回目になります。私の生き方を大きく変えてくれた祖国にこんなにも早くまた行けるとは思ってもいませんでした。もちろん変わったところもたくさん見受けられました。でもまったく変わらないものがありました。それは祖国人民の「心」。あの日の呼びかけに自分はどれだけこたえられているだろうか？身が引き締まる思いがします。

追伸-昨年末よりこの素晴らしい情報誌ナラニの編集に携わることになりました。精一杯頑張りますのでチャルブタッカゲッスマダ。by.朴卓